

## OBIETTIVI / Objectives

Il Centro Promozione Start-up fornisce assistenza a coloro che intendono trasformare un'idea innovativa o un progetto in attività imprenditoriale, aiutandoli:

- > a mettere a fuoco l'idea, a valutare rischi ed opportunità e a trasformarla in progetto;
- > a porsi le domande corrette e pertinenti circa la sua fattibilità;
- > ad ampliare e approfondire la gamma di risposte possibili;
- > accompagnandoli sia nella fase di avvio, sia in quella di sviluppo e consolidamento del progetto.

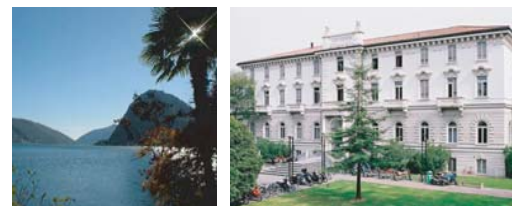


The Start-up Promotion Center assists people or teams intending to turn an innovative idea or project into an entrepreneurial activity, helping them:

- > to define the idea, estimate its risks and opportunities and turn it into a project;
- > to develop a sound and effective feasibility study;
- > to extend and analyze the range of possible solutions;
- > by following their activity right through the set-up and the development and consolidation phases of the project.

## CHI SIAMO / About us

Il Centro Promozione Start-up è un servizio promosso dalla Fondazione per le Facoltà di Lugano dell'USI e istituito in collaborazione con l'Università della Svizzera Italiana (USI, [www.unisi.ch](http://www.unisi.ch)) e con la Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana (SUPSI, [www.supsi.ch](http://www.supsi.ch)), con lo scopo di fornire assistenza a laureati svizzeri ed esteri e, in particolare, a quelli che intendono avviare un'impresa nel Cantone Ticino.



The Start-up Promotion Center is a service promoted by the Foundation for USI, Universities of Lugano, and set up in collaboration with the Università della Svizzera Italiana (USI) and the Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana (SUPSI), in order to assist Swiss and foreign graduates, particularly those who plan to start a company in Canton Ticino.



## A CHI RIVOLGERSI / Contacts

### START-UP Centro Promozione

#### Sede / Location

Centro Promozione Start-up  
Via Maderno 24  
CH-6900 Lugano  
[admin@cpstartup.ch](mailto:admin@cpstartup.ch)

Per informazioni / For further information

[www.cpstartup.ch](http://www.cpstartup.ch)

#### Coordinatore / Coordinator

Alcide Barberis, PhD  
Mobile: +41 78 806 5631  
[alcide.barberis@cpstartup.ch](mailto:alcide.barberis@cpstartup.ch)

#### Persona di contatto c/o USI / Usi reference

Ing. Umberto Bondi  
Tel. +41 (0)58 666 47 06  
[bondi@cpstartup.ch](mailto:bondi@cpstartup.ch)

#### Persona di contatto c/o SUPSI / SUPSI reference

Lic. oec. publ. Alessandro Cavadini  
Tel. +41 (0)58 792 6519  
[alessandro.cavadini@supsi.ch](mailto:alessandro.cavadini@supsi.ch)

#### Persona di contatto c/o Acceleratore d'impresa

Incubator reference  
Ing. Tran Que Dung  
Tel. +41 (0)58 666 42 16  
[tran@cpstartup.ch](mailto:tran@cpstartup.ch)

# START-UP Centro Promozione

## Start-up Promotion's Center

Un aiuto concreto per trasformare un'idea o un progetto in attività imprenditoriale

A concrete help in order to "turn" an idea or project into an entrepreneurial activity

Un'iniziativa della "Fondazione per le Facoltà di Lugano dell'USI", in collaborazione con l'Università della Svizzera Italiana (USI) e la Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana (SUPSI)

An initiative by Foundation for USI Universities of Lugano, set up in collaboration with Università della Svizzera Italiana (USI) and with Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana (SUPSI)

[www.cpstartup.ch](http://www.cpstartup.ch)

## SERVIZI / Services



Il Centro Promozione Start-up eroga i propri servizi sia direttamente, tramite consulenze dirette ai potenziali nuovi imprenditori, sia fungendo da intermediario tra quest'ultimi e i centri di competenze in grado di rispondere ai quesiti di natura tecnica, gestionale, finanziaria, ecc. che emergono dall'analisi e dall'approfondimento dell'idea o del progetto presentati.

Il Centro accompagna così il potenziale novello imprenditore nelle seguenti fasi di elaborazione e sviluppo del proprio progetto:

The Start-up Promotion Center supplies its services both directly, by means of direct consultancy to potential new entrepreneurs, and as an intermediary between them and the centers of expertise which can address the technical, management and financial questions arising from the analysis and deepening of the proposed idea or project.

The Center thus accompanies the potential new entrepreneur in the following phases of elaboration and development of the project:



Tutti i servizi forniti dal Centro Promozione Start-up nelle FASI 1 e 2, sia direttamente, sia indirettamente e, nelle successive FASI, tutti quelli forniti direttamente dal Centro sono gratuiti.

All the services supplied by the Start-up Promotion Center in phases 1 and 2, both directly and indirectly, and all those supplied directly by the Center in the subsequent phases are free.

## ACCELERATORE D'IMPRESA / Incubator

L'Acceleratore d'impresa rappresenta il complemento ideale del Centro Promozione Start-up, nel senso che permette di supportare la creazione di nuove imprese, ospitandole (e fornendo loro una prima sede) in fase di avvio in un contesto - quello del campus universitario della Svizzera Italiana - suscettibile di fornire tutte le infrastrutture, le connessioni e l'assistenza necessarie per l'ottimale riuscita dei singoli progetti imprenditoriali.

Ai candidati imprenditori che promuovono idee o progetti innovativi e che devono ancora elaborare un business plan, l'acceleratore d'impresa mette a disposizione gratuitamente una postazione di lavoro in "open space", accessibile 24h/24h, con una connessione a internet oltre all'utilizzo di fax, stampante e fotocopiatrice centralizzate.

A coloro che già dispongono di un business plan solido, oltre all'accesso ai servizi centralizzati, l'acceleratore d'impresa mette a disposizione uffici (moduli) chiusi ammobiliati, indirizzo postale, e-mail nonché la presenza sul proprio sito web.

Tutti gli ospiti dell'acceleratore d'impresa fruiscono evidentemente dei servizi erogati direttamente dal Centro Promozione Start-up e dell'attività di intermediazione di quest'ultimo.



The Incubator represents the ideal complement for the Start-up Promotion Center in the sense that it facilitates support for the creation of new enterprises by hosting them (and supplying them with a first headquarters) while they are being established, in a context - that of Lugano University's campus - which can provide all necessary infrastructure, connections and assistance for the success of each individual entrepreneurial project.

For business candidates, who promote ideas or projects and who still do not have an elaborate business plan, the incubator provides an open space work station for free, available 24h/24h, with internet connection and the utilization of centralized fax, printer, and photocopier.

For the candidates who already have a solid business plan, as well as the access to centralized services, the incubator provides offices (modules) with furniture, mail address, e-mail and furthermore, the presence on its website.

All the guests of the incubator will have access to the services supplied directly by the Promotion Center Start-up and by its intermediation activity.

